

## Основы понимания термина *равноправие* и идей борьбы с проявлениями дискриминации

Дарья В. Буняк<sup>а, @</sup>

<sup>а</sup> Всероссийский государственный Центр качества и стандартизации лекарственных средств для животных и кормов, 123022, Россия, г. Москва, Звенигородское ш., 5

<sup>@</sup> dariabuniak@yandex.ru

Поступила в редакцию 12.08.2019. Принята к печати 05.11.2019.

**Аннотация:** Раскрывается и анализируется содержание категорий *равенство*, *недискриминация*, *равноправие* в целях выявления их конституционной сущности и соотношения между собой. Теоретическая тема настоящей статьи является необходимой основой для дальнейшего изучения и понимания практических проблем, связанных с самыми разнообразными видами дискриминации. Особо подчеркивается тот факт, что в разных правовых системах принципы равноправия и недискриминации понимаются и проявляются неодинаковым образом, что предопределено существованием сложившихся традиций, религии, принятой и отраженной в нормах, реализуемой в жизни модели прав человека. В связи с этим в условиях набирающей обороты глобализации важно помнить о недопустимости необоснованной критики чуждой национальной правовой системы, которая может быть спровоцирована ее сохраняющей закрытостью, спецификой идеологии, религии и общества, трудностями при переводе текстов с одного языка на другой. Указанная тема и вытекающие из нее вопросы являются одними из важнейших и наиболее остро стоящих проблем в современном мире, где вопросы дискриминации все чаще и чаще становятся предметом дискуссий, споров, а также судебных разбирательств. Нередко подобное ведет к человеческим трагедиям и загубленным судьбам.

**Ключевые слова:** права человека и гражданина, положение личности, конституционный принцип, принцип равенства, притеснение, правовая система, модель прав человека

**Для цитирования:** Буняк Д. В. Основы понимания термина *равноправие* и идей борьбы с проявлениями дискриминации // Вестник Кемеровского государственного университета. Серия: Гуманитарные и общественные науки. 2019. Т. 3. № 4. С. 365–371. DOI: <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2019-3-4-365-371>

### Введение

Чтобы рассуждать о термине *дискриминация*, необходимо для начала определить, что понимается под термином *равенство*, т. к. первое понятие и идея борьбы с проявлениями дискриминации имеет теснейшую связь со вторым, как бы проистекая из него. Идея равенства людей имеет достаточно древние истоки. Она появилась из представления, что все люди имеют между собой что-то общее, насколько простирается это общее, настолько все люди равны [1, с. 68]. Данная идея стала одной из важнейших и впоследствии оказала огромное влияние на развитие человечества. Считается, что впервые в относительно четко сформулированную форму она была облечена древнегреческим философом Пифагором и его последователями: «Можно сказать, что пифагорейцы были первые философы, заговорившие о равенстве между гражданами, как требованием правдою и справедливостью, ибо она-то и уравнивает их между собою, воздавая каждому равное за равное; другими словами, пифагорейцы первые заговорили о том, что правда и справедливость есть равенство» [2, с. 97].

### Равенство и равноправие: понятия и определения

Необходимо различать такие понятия, как *равенство* и *равноправие*, а также фактическое равенство и формальное. В наиболее общем виде равноправие – это «официально признанное равенство граждан перед государством, законом, судом»<sup>1</sup>. В. Е. Чиркин рассуждал об этом: «люди неравны по своим физическим и психическим возможностям, по уровню жизни, другим характеристикам, и в этом отношении никакое право не в состоянии уравнивать их. Конституция может предоставить лишь равные права, одинаковые юридические (но не фактические) возможности пользоваться ими, а также установить равные для всех обязанности» [3, с. 97]. Эта же мысль подчеркнута и С. А. Авакьяном: «Принцип юридического равенства (равноправия) не следует смешивать с физическим равенством людей и их фактическим общественным равенством» [4, с. 582]. А. Д. Воеводиным обосновывалась необходимость различать данные понятия, и при этом была высказана идея, что равноправие является одним из проявлений общественного равенства людей [1, с. 67].

Существуют своеобразные, но не противоречащие приведенным точкам зрения понимания равенства. Например, в буддийском учении под равенством подразумевается

<sup>1</sup> Большая Советская Энциклопедия / под ред. А. М. Прохорова. 3-е изд. М.: Сов. энцикл., 1975. Т. 21. С. 328.

«подчинение всех людей одному закону природы, согласно которому они рождаются, стареют и умирают» [5, с. 10], «каждый член человеческого сообщества обладает одинаковым с другими и неотъемлемым правом на освобождение, освобождение, в первую очередь от страха и нужды» [5, с. 11]. Согласно приведенному пониманию фактическое равенство людей возможно лишь перед природой или высшими силами, при рождении и смерти. Эта же мысль поддерживалась и В. Н. Дурденевским: равноправие «не значит, конечно, что все люди имеют в действительности одинаковое значение – умный человек всегда будет значить больше глупого, – но равенство значит, что все – и умные, и неумные, и... богатые, и бедные, и мужчины, и женщины – все одинаково граждане» [6, с. 720]. Они обладают одинаковыми правами и несут одинаковую ответственность.

Другой пример особенного понимания равенства: в рамках ислама признана изначальная разность людей по самым разнообразным основаниям («если бы все народы в мире были одного сложения и цвета, одной расы и разговаривали на одном языке, то не было бы у них интереса друг к другу» [7, с. 89]), однако признается, что, даруя человеку право на жизнь, Аллах возложил на него ответственность за нее. «Перед этим благом – правом на жизнь, которое исходит от Аллаха, и ответственности за нее все люди абсолютны равны»; именно вера в это должна удерживать от «попиранья прав других» [7, с. 56].

На основании приведенных выше точек зрения следует сделать вывод, что абсолютно равными люди быть не могут (кроме теоретических идеализированных ситуаций), а вот наделенными одинаковыми правами (в первую очередь, на жизнь) и возможностями – т. е. равноправными – благодаря закону и высокому уровню правосознания в обществе – могут.

Понятие равноправия отличается многогранным содержанием: это и важнейший конституционный принцип правового положения человека, и принцип правового государства, и политико-правовая основа, и ценность гражданского общества – особая форма юридического равновесия, построенная на достижении баланса интересов.

Принцип равноправия является составной частью любого права человека, находится в основе правового положения человека и гражданина. Равноправие – не просто умозрительная категория: отказ от предоставления или невозможность обеспечения равенства в правах может иметь серьезные последствия на практике. Однако все же бывают случаи, при которых нужно применять разное обращение к людям: «когда равное обращение или неспособность принять во внимание существенные в данной ситуации различия могут фактически привести к неравенству и дискриминации. Это происходит в ситуациях, когда имеющаяся картина неравенства такова, что формально равные условия лишь способствуют сохранению исторически сложившейся дискриминации в отношении определенной группы» [8, с. 8].

Принцип равноправия не обладает неким универсальным, единым для всех стран и народов содержанием. Он получает свое конкретное наполнение и звучание в зависимости от целого ряда факторов, включающих культурные и религиозные традиции конкретного народа, его историческое прошлое, уровень правосознания.

Многие правоведы считают, что общепризнанной трактовкой принципа равноправия является равноправие как взаимосвязь государства и общества, выраженная в предоставлении каждому члену общества равного объема прав вне зависимости от каких-либо субъективных факторов, при этом сам принцип оценивается прежде всего как общеобязательное требование, посредством которого запрещена дискриминация. Равенству граждан противостоит дискриминация как одна из многих форм насилия, принижающая человека и его достоинство [9].

### **Дискриминация как явление и недискриминация как принцип**

Дискриминация – это объективно необоснованное ограничение и (или) нарушение прав личности или группы лиц в связи с определенным признаком (такими как пол, возраст, раса и т. п.), свойственным для них, которое приводит или может привести к отрицательным последствиям. Оно вызывает физическое, экономическое, моральное, психическое страдание, «ограничивая возможность по реализации нужд в разных сферах жизни»<sup>2</sup>, является одним «из наиболее грубых и повсеместных нарушений прав человека в современном мире» [8]. Дискриминация – это «ограничение или ущемление прав и свобод и законных интересов личности в зависимости от ее природных и социальных особенностей» [10, с. 6].

Согласно определениям, данным в словарях, дискриминация – «намеренное ограничение или лишение прав, преимуществ каких-либо лиц, организаций или государств по признакам расы, национальности, государственной принадлежности» и другим. Дискриминировать означает ограничивать в правах, лишать равноправия<sup>3</sup>. Важно, что дискриминация – это всегда различие в обращении, но при этом не всегда различие носит дискриминационный характер (о чем часто забывают).

В международных документах отсутствует общее определение понятия *дискриминация*, хотя сам термин нередко упоминается в них. Во многом это связано с тем, что не существует какого-либо единого международного акта, который своим регулированием охватил бы все виды дискриминации (т. е. охарактеризовал ее в общем виде). Следует отметить, что и необходимости в таком акте, широком по своему содержанию охвату, нет – он представлял бы из себя нечто вроде научного труда или трактата. В Межамериканской конвенции по борьбе против всех форм дискриминации и нетерпимости попытка дать общее определение все же была

<sup>2</sup> Правовые решения борьбы с дискриминацией и предотвращения насилия в отношении женщин. Материалы Стратегического семинара-практикума. Варшава, 18–21 апреля 2013 г. Режим доступа: <http://www.karat.org> (дата обращения: 23.07.2019).

<sup>3</sup> Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. М.: А Темп, 2006. 944 с.

предпринята. В ней под дискриминацией понимается любое различие, исключение или преференция, предоставляемые лицам или группе лиц в частной или публичной сфере жизни, закрепленные в международных документах, подписанных государствами-участниками, целями и последствиями которых является ограничение или лишение пользования или осуществления прав и свобод<sup>4</sup>.

В специальных международных документах, посвященных определенной сфере общественных отношений либо тому или иному праву, содержатся определения для узких целей конкретного документа или акта, т. е. узко-правовые дефиниции. Например, в ст. 1 Конвенции № 111 Международной организации труда (МОТ) о дискриминации в области труда и занятий (занятости), принятой в 1958 г., термин *дискриминация* определен как «всякое различие, недопущение или предпочтение, проводимое по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, приводящее к уничтожению или нарушению равенства возможностей или обращения в области труда и занятий; всякое другое различие, недопущение или предпочтение, приводящее к уничтожению или нарушению равенства возможностей или обращения в области труда и занятий, определяемое соответствующим Членом»<sup>5</sup>.

Согласно ст. 1 Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования 1962 г. дискриминация в целях Конвенции – «всякое различие, исключение, ограничение или предпочтение по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, экономического положения или рождения, которое имеет целью или следствием уничтожение или нарушение равенства отношения в области образования, и в частности: а) закрытие для какого-либо лица или группы лиц доступа к образованию любой ступени или типа; б) ограничение образования для какого-либо лица или группы лиц низшим уровнем образования»<sup>6</sup>. В ст. 2, аналогично по смыслу вышеобозначенной конвенции МОТ, изложены положения, которые не рассматриваются как дискриминация.

Если обратимся к национальному законодательству, то обнаружим, что практически во всех современных конституциях идея и принцип равноправия находят свои отражения. Гораздо реже можно встретить упоминание термина *дискриминация* и его раскрытие. Так, например, в ст. 9 Конституции Южно-Африканской Республики 1996 г. закреплено, что «каждый равен перед законом

и имеет право на равную защиту закона. Равноправие означает полное и равное воплощение всех прав и свобод. Государство не может применять дискриминационные меры, прямо или косвенно, направленные против кого-либо по признаку расовой принадлежности, пола, сексуальной ориентации. <...> Должно быть введено в действие национальное законодательство по предотвращению или запрету дискриминации»<sup>7</sup>.

Комитетом по правам человека ООН *дискриминация* определена как «любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, которое основано на признаках расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства и которое имеет целью или следствием уничтожение или умаление признания, использования или осуществления всеми лицами, на равных началах, всех прав и свобод»<sup>8</sup>.

Анализируя приведенные выше определения термина *дискриминация*, необходимо отметить, что во всех них так или иначе отражены важнейшие признаки данного явления:

- дискриминация всегда предполагает ущемление, ограничение или умаление прав группы лиц по сравнению со всеми остальными, находящимися в сходной ситуации;
- такое ущемление происходит по ряду признаков, с которыми связаны стереотипные представления: пол, раса, национальная принадлежность и т. д.;
- отсутствуют разумные и объективные основания для подобного «специфического» обращения.

В европейских странах теоретики и практики юриспруденции уже подняли вопрос о зарождении т. н. антидискриминационного права (*non-discrimination law*) как некоей совокупности существующих и функционирующих на определенном пространстве, называемом общеевропейским и включающем в себя как государства, так и надгосударственные объединения, норм, принципов, институтов, общей целью которых является предоставление всем лицам равных и справедливых возможностей в доступе к существующим в обществе благам<sup>9</sup>. Считается, что антидискриминационное право – не только новая комплексная отрасль права, но и область научного знания.

Существует такое право или нет – вопрос сложный и дискуссионный. Если оно и есть, то состоит из разрозненных норм, принадлежащих к разным отраслям права.

<sup>4</sup> Inter-American Convention against All Forms of Discrimination and Intolerance, 2013. Режим доступа: [http://www.oas.org/en/sla/dil/inter\\_american\\_treaties\\_A-69\\_discrimination\\_intolerance.asp](http://www.oas.org/en/sla/dil/inter_american_treaties_A-69_discrimination_intolerance.asp) (дата обращения: 23.07.2019).

<sup>5</sup> Относительно дискриминации в области труда и занятий. Конвенция № 111 МОТ. Принята в г. Женеве 25.06.1958 на 42-й сессии Генеральной конференции МОТ // Ведомости ВС СССР. 01.11.1961. № 44. Ст. 448.

<sup>6</sup> Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования. Принята 14.12.1960 Генеральной конференцией ООН по вопросам образования, науки и культуры на ее одиннадцатой сессии // Ведомости ВС СССР. 02.11.1962. № 44. Ст. 452.

<sup>7</sup> Конституция Южно-Африканской Республики. Принята 08.05.1996. Режим доступа: <https://worldconstitutions.ru/?p=78> (дата обращения: 23.07.2019).

<sup>8</sup> Документ ООН HRI/GEN/1/Rev.2 от 29.03.1996: принятое Комитетом по правам человека ООН замечание общего порядка по вопросу о недискриминации в контексте Международного пакта о гражданских и политических правах.

<sup>9</sup> Руководство по европейскому антидискриминационному праву. Агентство Европейского Союза по защите основных прав, 2012; Совет Европы, Европейский Суд по правам человека, 2012. 286 с. Режим доступа: [https://www.echr.coe.int/Documents/Handbook\\_non\\_discr\\_law\\_RUS.pdf](https://www.echr.coe.int/Documents/Handbook_non_discr_law_RUS.pdf) (дата обращения: 23.07.2019).

### Многообразие видов и форм дискриминации

Принято выделять несколько видов дискриминации, при этом с развитием теории вопроса и законодательства число ее видов растет. Самое распространенное деление дискриминации проводится по ее основаниям. Необходимо учитывать: чтобы была возможность говорить о дискриминации какого-либо лица или группы лиц, у них должно наличествовать *защищаемое от неравного обращения качество*, что как раз и является основанием для возможной дискриминации. Следует отметить, что ни в одном документе – ни международном, ни национальном – не содержится исчерпывающего перечня таких оснований; а с течением времени органы, наделенные соответствующими полномочиями, могут выводить новые в соответствии со складывающейся в стране или мире ситуацией. Такой подход представляется верным.

Различают дискриминацию по целому ряду оснований-признаков, которые с определенной долей условности можно подразделить на несколько групп:

- условно неизменные или врожденные признаки: раса, цвет кожи, пол, рождение<sup>10</sup>, генетические особенности<sup>11</sup>, национальное или социальное происхождение;
- социально-культурные признаки: язык, религия, политические или иные взгляды, уровень полученного образования;
- признаки состояния здоровья: физического, психического, наличие заболевания или инвалидности<sup>12</sup>;
- признаки, связанные с наличием или отсутствием особого статуса: мигранта, беженца, вынужденного переселенца;
- иные.

В литературе выделяют дискриминацию *де-юре* и *де-факто* в зависимости от закрепления дискриминационных положений. Дискриминация *де-юре* означает дискриминацию, закрепленную в законодательстве; дискриминация *де-факто* – это конкретные последствия применения законов или что-то сложившееся на практике. При этом считается, что дискриминация *де-юре* «должна незамедлительно искореняться путем внесения поправок в дискриминационное законодательство или путем его отмены. Когда государства сталкиваются с дискриминацией *де-факто*, они должны незамедлительно принимать меры, позволяющие как можно скорее обеспечить ее ликвидацию» [8, с. 7].

По специфике воздействия дискриминационных положений на реальные отношения дискриминацию делят на прямую и косвенную. Согласно гл. 1 Директивы 2000/43/СЕ 26,

имплементирующей принцип равного обращения с людьми, независимо от их расового или этнического происхождения, «прямая дискриминация означает основанное на ... <определенных признаках> отношение к лицу, которое является менее благоприятным, чем оно было, есть или будет в отношении лица, находящемся в аналогичном положении»<sup>13</sup>. «Косвенная дискриминация означает ситуацию, когда нормативное положение, критерий или практика, которая является внешне нейтральной, может вызвать особое ухудшение положения для лиц, ... <принадлежащих к определенной группе> по отношению к другим лицам, за исключением тех случаев, когда они являются объективно оправданными законной целью и когда средства для реализации этой цели являются соразмерными и необходимыми»<sup>14</sup>.

Чтобы была возможность говорить о существовании в определенной ситуации прямой дискриминации, должен присутствовать целый ряд факторов<sup>15</sup>. Первым является наличие неблагоприятного обращения. Например, получение пенсии или оплаты в меньшем размере без веских для того оснований. Необходимо такой фактор, как элемент сопоставления, т. е. должно быть «лицо, находящееся в схожих обстоятельствах», которому при этом «предоставляется более благоприятное обращение без оснований для этого». Однако в исключительных случаях необходимость поиска «элемента сопоставления»<sup>16</sup> отсутствует. Яркий пример этого – ситуация, в которой дискриминация осуществляется по причине беременности лица. Суд ЕС в ряде дел подчеркивал, что в случаях, когда лицо претерпевает неблагоприятные последствия именно по причине беременности, это должно рассматриваться как прямая дискриминация и нет необходимости в поиске «элемента сопоставления»<sup>17</sup>.

С лицами, когда они находятся в разных ситуациях, нужно обращаться неравным образом, но лишь до необходимой степени, чтобы позволить им воспользоваться определенными возможностями на том же основании, что и другим лицам. Нарушение этого правила приводит к возникновению косвенной дискриминации, при которой не само различие в обращении, а именно последствия такого обращения будут неодинаковы для лиц, обладающих различающимися качествами. Чтобы можно было говорить о косвенной дискриминации в той или иной ситуации, необходимо наличие совокупности нескольких факторов. Один из них – существование положения, которое подлежит применению ко всем лицам в сходных условиях. При этом

<sup>10</sup> Конвенция о защите прав человека и основных свобод. Заключена в г. Риме 04.11.1950 // СЗ РФ. 08.01.2001. № 2. Ст. 163.

<sup>11</sup> Inter-American Convention...

<sup>12</sup> Конвенция о правах инвалидов. Заключена в Нью-Йорке 13.12.2006 // Бюллетень международных договоров. 2013. № 7. С. 45–67.

<sup>13</sup> Директива Совета Европейского Союза 2000/43/ЕС от 29.06.2000, имплементирующая принцип равного обращения с людьми, независимо от их расового или этнического происхождения.

<sup>14</sup> Там же.

<sup>15</sup> Руководство по европейскому антидискриминационному праву...

<sup>16</sup> Например: Аллонби против Аккрингтон и Россендейл колледж (Allonby v. Accrington and Rossendale college). Решение Суда ЕС от 13.01.2004. Дело № С-256/01 // Сборник судебной практики Суда ЕС. 2004. Т. I. С. 873.

<sup>17</sup> Например: Деккер против Культурно-просветительского фонда для молодых людей (ВажВ-Сентрум) Плюс (Dekker v. Stichting Vormingscentrum voor Jong Volwassenen (VJV-Centrum) Plus). Решение Суда ЕС от 08.11.1990. Дело № С-177/88 // Сборник судебной практики Суда ЕС. 1990. Т. I. С. 3941.



«данное очевидно нейтральное положение или практика ставит "защищенную от неравного обращения группу" в особо неблагоприятное положение», также должен присутствовать элемент сопоставления<sup>18</sup>.

В зависимости от характера воздействия на отношения упоминают *негативную* и *позитивную дискриминацию* (хотя возможность использования таких терминов представляется спорной, т. к. термин *позитивная дискриминация* сам в себе содержит противоречие). Ряд стран для борьбы с дискриминацией, в том числе скрытой, стремится принять т. н. позитивные действия: выражение преднамеренного предпочтения, предоставление определенных преференций каким-либо группам лиц, которые подвергались дискриминации [8]. Желаемый результат подобного – компенсировать уже существующую дискриминацию. Такие меры могут именоваться в разных государствах по-разному: позитивные действия, позитивные меры, обратная дискриминация, позитивная дискриминация, временные специальные меры.

Помимо стандартной дискриминации в науке, в практике судов и органов по толкованию начали выделять и очень специфические ее виды. Так, Судом ЕС выделен новый вид дискриминации – *притеснение* (до этого подобное явление рассматривалось в качестве особой формы прямой дискриминации). Высказывается мнение, что подобное выделение связано с важностью и пагубностью последствий данного вида дискриминации<sup>19</sup>. Для доказывания факта притеснения нет необходимости в элементе сопоставления: притеснение является неправомерным как таковое по причине своей формы (вербальное, невербальное и физическое плохое обращение) и потенциальных последствий (унижение человеческого достоинства). Наиболее распространена такая форма притеснения, как домогательства. Правом ЕС для оценки наличия притеснения предусмотрен объективно-субъективный подход: для определения, имело ли оно место, в первую очередь оценивается личностное восприятие пострадавшего лица.

Еще один своеобразный вид дискриминации – *дискриминация посредством взаимосвязи*: когда жертва неравного обращения сама по себе не является лицом, обладающим защищенным от неравного обращения качеством. Примером может служить дело Коулман, в котором мать подвергалась неблагоприятному обращению на работе исключительно на основании того факта, что ее ребенок был инвалидом<sup>20</sup>.

Особый вид дискриминации – *дискриминация путем гипотезы*. О ней возможно вести речь, когда с лицом обращаются ненадлежащим образом на основании признака, который у него в действительности отсутствует, однако предполагается тем, кто подвергает его дискриминационному

обращению или отношению. Например, «гетеросексуальное лицо подозревается в гомосексуализме и по этому поводу подвергается дискриминации»<sup>21</sup>.

Не существует единого для всего мира отношения к явлению дискриминации, к тому или иному ее виду. Более того, то, что будет подпадать под данную категорию в одной стране, может рассматриваться до определенной степени положительно в другой (однако рядом ученых такое различие оценивается исключительно как негативное явление и объясняется укоренившимися стереотипами, с которыми необходимо бороться).

### Заключение

Дискриминация – это объективно необоснованное реальное и (или) юридически закрепленное неравное обращение с людьми, находящимися в сходных ситуациях, а также отказ в предоставлении льгот и иных преференций, когда этого требуют обстоятельства. Равноправие и запрет дискриминации – это важнейшие конституционно значимые принципы, лежащие в основе статуса человека и направленные на недопущение существования такого явления, как дискриминация.

Термины *равноправие* и *запрет дискриминации* / *недискриминация* зачастую рассматриваются в литературе, актах международного и национального права как синонимические конструкции [11]. Запрет дискриминации «в мировой юридической литературе в большинстве случаев выступает под более политкорректным псевдонимом "принцип равенства"» [11]. Подобный подход представляется не всегда верным хотя бы потому, что нет смысла создавать несколько понятий с одинаковым содержанием. Содержание термина *недискриминация* шире термина *равноправие*: в определенных ситуациях предоставить равные права недостаточно, поскольку определенные группы общества и индивиды нуждаются в дополнительных гарантиях, иначе они будут оставаться ущемленными. В таком случае действие принципа равноправия необходимо скорректировать принципом справедливости. Вместе с тем нужно иметь в виду, что принцип равноправия и принцип справедливости до некоторой степени противостоят друг другу, т. к. нередко справедливым является именно неравенство. Однако данные принципы должны сосуществовать и могут быть эффективно действующими только во взаимодействии и при правильно найденном, сориентированном на фактическую ситуацию балансе. Таким образом, принцип недискриминации имеет своим содержанием ключевые аспекты как принципа равноправия, так и принципа справедливости.

<sup>18</sup> Руководство по европейскому антидискриминационному праву...

<sup>19</sup> Там же.

<sup>20</sup> Коулман против Аттриджа Ло и Стива Ло (Koleman v. Attridge Law and Steve Law). Решение Суда ЕС от 17.07.2008. Дело № C-303/06 // Сборник судебной практики Суда ЕС. 2008. Т. I. С. 5603.

<sup>21</sup> Правовые решения борьбы с дискриминацией и предотвращения насилия в отношении женщин...

## Литература

1. Воеводин Л. Д. Юридический статус личности в России. М.: ИНФРА-М-Норма, 1997. 304 с.
2. Редкин П. Г. Из лекций по истории философии права в связи с историей философии вообще. СПб. Тип. М. М. Стасюлевича, 1889. Т. 2. 407 с.
3. Чиркин В. Е. Конституционное право зарубежных стран. 6-е изд. М.: ИНФРА-М, 2010. 608 с.
4. Авакьян С. А. Конституционное право России. В 2 т. 5-е изд., перераб. и доп. М.: ИНФРА-М, 2014. Т. 1. 864 с.
5. Сюкийянен Л. Р. Современные религиозные концепции прав человека: сопоставление теологического и юридического подходов // Право. Журнал Высшей школы экономики. 2012. № 3. С. 7–28.
6. Дурденевский В. Н. Права и обязанности гражданина // Хрестоматия по конституционному праву. Конституционные основы устройства государства и общества. Т. 2: Конституционные основы правового положения личности / сост. Н. А. Богданова, Д. Г. Шустров. СПб.: Алеф-пресс, 2014. С. 713–726.
7. Мухаммад Садик Мухаммад Йусуф. Права человека в исламе. СПб.: Диалог, 2008. 288 с.
8. Равенство и запрет дискриминации / авт.-сост. Г. Деревенченко. Алматы, 2016. 60 с.
9. Буянова А. В. Гендерное неравенство в сфере труда // Законы России: опыт, анализ, практика. 2018. № 5. С. 68–70.
10. Кретова-Алешина И. А. Конституционный принцип недискриминации в Российской Федерации: автореф. дис. ... канд. юрид. наук. Саратов, 2012. 22 с.
11. Черняева Д. В. Принцип равенства и запрет дискриминации // Справочник кадровика. 2006. № 1. С. 37–44.

## Meaning of the Term "Equal Rights" (Equality) and Ideas of Tackling Discrimination

Daria V. Buniak<sup>a, @</sup>

<sup>a</sup> Russian State Center for Quality and Standardization of Veterinary Drugs and Feed, 5, Zvenigorodskoye Rte., Moscow, Russia, 123022

@ dariabuniak@yandex.ru

Received 12.08.2019. Accepted 05.11.2019.

**Abstract:** The paper clarifies the concepts of "equality", "non-discrimination", and "equal rights" and reveals their constitutional nature. The article owes its theoretical character to the fact that it serves as the basis for further research of practical problems connected with various types of discrimination. The author underlines that in different legal systems principles of non-discrimination and equal rights are construed and manifested in different ways. This is predetermined by the existing traditions, religions, and the model of human rights realized in the society and contained in laws. In the context of increasing globalization, it is of the greatest importance to remember the inadmissibility of criticism of "alien" national legal systems, which can be provoked by their continued "opacity" and specifics of ideology, religion, and society, as well as difficulties in translating legal texts from one language to another. The issues discussed in the present paper are of greatest significance because the matters of discrimination are popular subjects of discussions, debates, and trials in the modern world.

**Keywords:** human and civil rights, status of the individual, constitutional principle, principle of equality, harassment, legal system, model of human rights

**For citation:** Buniak D. V. Meaning of the Term "Equal Rights" (Equality) and Ideas of Tackling Discrimination. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye i obshchestvennyye nauki*, 2019, 3(4): 365–371. (In Russ.) DOI: <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2019-3-4-365-371>

## References

1. Voevodin L. D. *The legal status of the individual in Russia*. Moscow: INFRA-M-Norma, 1997, 304. (In Russ.)
2. Redkin P. G. *From lectures on the history of philosophy of law*. St. Petersburg: Tip. M. M. Stasiulevicha, 1889, vol. 2, 407. (In Russ.)
3. Chirkin V. E. *Constitutional law of foreign countries*, 6th ed. Moscow: INFRA-M, 2010, 608. (In Russ.)
4. Avakian S. A. *Russian constitutional law*, 5th ed. Moscow: INFRA-M, 2014, vol. 1, 864. (In Russ.)
5. Siukiyainen L. R. Modern religious concepts of human rights: theological and legal approaches compared. *Pravo. Zhurnal Vysshey shkoly ekonomiki*, 2012, (3): 7–28. (In Russ.)
6. Durdenevsky V. N. Rights and obligations of a citizen. *Readings on constitutional law. The constitutional foundations of the structure of the state and society. Vol. 2: Constitutional Foundations of the Legal Status of the Individual*, comps. Bogdanova N. A., Shustrov D. G. St. Petersburg: Alef-Press, 2014, 713–726. (In Russ.)

DOI: 10.21603/2542-1840-2019-3-4-365-371

7. Muhammad Sodiq Muhammad Yusuf. *Human rights in Islam*. St. Petersburg: Dilia, 2008, 288. (In Russ.)
8. *Equality and the prohibition of discrimination*, author-comp. Derevenchenko G. Almaty, 2016, 60. (In Russ.)
9. Buyanova A. V. Gender inequality at work. *Zakony Rossii: opyt, analiz, praktika*, 2018, (5): 68–70. (In Russ.)
10. Kretova-Aleshina I. A. *The constitutional principle of non-discrimination in the Russian Federation*. Cand. Jurispr. Sci. Diss. Abstr. Saratov, 2012, 22. (In Russ.)
11. Cherniaeva D. V. The principle of equality and the prohibition of discrimination. *Spravochnik kadrovika*, 2006, (1): 37–44. (In Russ.)